

2. Дудников А. В. Современный русский язык. М., 1990
3. Ожегов С. И. Толковый словарь <http://ozhegov.info/slovar>
4. Розанова В. В. Краткий толковый словарь русского языка [http://litvik.ru/2/13/uchebniki\\_manuals/85946-kratkiy-tolkovyy-slovar-russkogo-yazyka.html](http://litvik.ru/2/13/uchebniki_manuals/85946-kratkiy-tolkovyy-slovar-russkogo-yazyka.html)

## Концепт **UMWELTSCHUTZ** в немецкой языковой картине мира. Лексико-семантическое поле вербализаторов концепта

Нечаева Наталья Викторовна, кандидат филологических наук, доцент  
Алтайская государственная педагогическая академия (г. Барнаул)

В лингвистической науке последних десятилетий все больше внимания уделяется изучению видения мира сквозь призму национального языка. При этом в рамках обширной проблематики, связанной с национально-культурной семантикой языка, значительное место занимают исследования концептов, позволяющих выявить национально-культурную специфику языковой картины мира того или иного сообщества. Концепт — это многомерная культурно значимая единица коллективного знания/сознания, имеющая языковое выражение и отмеченная этнокультурной спецификой [1, с. 76].

Наибольший интерес в рамках лингвокультурного подхода исследования концептов представляют так называемые «ключевые концепты» культуры. Эти «ядерные (базовые) единицы картины мира обладают экзистенциальной значимостью, как для отдельной личности, так и для лингвокультурного сообщества в целом [3, с. 51]. Ю. С. Степанов называет такие концепты «константами культуры» — «концепты, существующие постоянно или, по крайней мере, очень долгое время» [5 с. 84].

На данный момент уже имеется ряд исследований, посвященных выявлению национально-культурных особенностей базовых, «ключевых концептов» немецкой лингвокультуры: GELD (Федянина 2005), ZEIT (Точилина 2005), SEELE (Степаненко 2006), FAMILIE (Гунышова 2007), KINDHEIT (Калюжная 2007), LEBEN (Демидкина 2007), VERANTWORTUNG (Паульзен 2008), TOD (Тронько 2009), FREUDSCHAFT (Приходько 2011), ORDNUNG (Нечаева 2011), VERBOT (Ермолова 2011), WAHRHEIT (Шедлих 2012), а также ряд других.

Концепт **UMWELTSCHUTZ** является сравнительно «молодым» концептом немецкой лингвокультуры, его пока сложно назвать «константой культуры» (терминология Ю. С. Степанова), так как он не существовал в языке постоянно или, по крайней мере, очень долгое время. Основная лексема-имя концепта была впервые зафиксирована словарем DUDEN только в 1973 году (для сравнения: лексема-имя концепта **ORDNUNG** была зафиксирована в языке еще в период древневерхнемецкого языка [4, с. 10]).

Однако уже через несколько десятилетий после этого согласно исследованию, проведенному DUDEN VERLAG, лексема **UMWELTSCHUTZ** была отнесена к, так называемым, словам десятилетия (*Wörter der Jahrzehnte*), т. е. к тем словам, которые отражают дух настоящего времени. Описываемый концепт, таким образом, может быть охарактеризован как интенсивно развивающийся, актуальный для настоящего времени в рамках немецкой лингвокультуры.

Концепт **UMWELTSCHUTZ** до настоящего времени не был подвергнут детальному лингвистическому исследованию, хотя его важность в немецком языковом сознании уже отмечалась рядом исследователей: Jänicke, Нечаева, Волгианина. При этом, как правило, исследователи отмечают в первую очередь связанность концепта **UMWELTSCHUTZ** с политической жизнью Германии, иными словами политическим дискурсом немецкой лингвокультуры.

Как известно, важную роль для определения значимости концепта в рамках той или иной культуры играет так называемая «номинативная плотность» — средства номинации концепта в языке [2, с. 133]. Для выявления вербализаторов концепта **UMWELTSCHUTZ** в лексической системе немецкого языка был проведен анализ лексических средств-вербализаторов концепта в следующих направлениях: анализ синонимического ряда ключевой лексемы концепта, анализ деривационного поля ключевой лексемы, анализ устойчивых сочетаний и фразеологизмов с ключевой лексемой концепта. В результате исследования ряда печатных и электронных лексикографических источников было выявлено в общей сложности 175 лексических единиц, вербализующих концепт в лексической системе немецкого языка.

Выявленные лексемы были структурированы с помощью одного из продуктивных методов организации языковых репрезентантов — полевого метода, в частности, с помощью построения лексико-семантического поля. Лексико-семантическое поле — это совокупность лексических единиц, объединенных общностью содержания и формальных показателей, отражающих понятийное, предметное или функциональное сходство обозначаемых явлений.